

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

VOLKSWAGEN Golf Variant / Combi 10/1997->06/2006

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Montážní návod
Fitting instruction
Anbauanweisung

Classe A50-X
EC 94/20
00 - 0062

**AUDI A3 type 8L
VW GOLF IV
& Variant type 1J**

1996->6/03
10/97->10/03
1999->

**Typ: VTZ 001-116
VTZ 002-116**



2150 kg



1600 kg

D
Hodnota
value
Wert

9,00 kN



75 kg



4ks M10x35



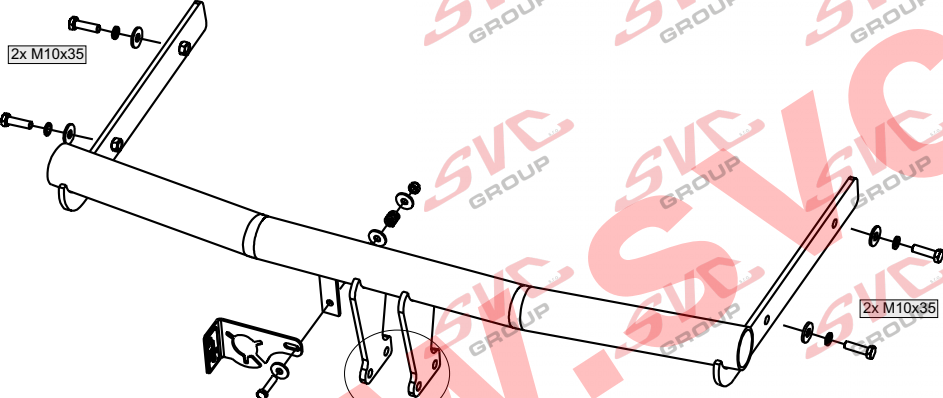
4ks

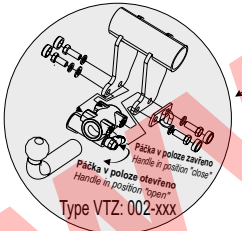
čep: VT 11
el: BV
AUDI A3: ETZ 10
VW GOLF IV : ETZ 07
VW GOLF Variant : ETZ 08

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings:

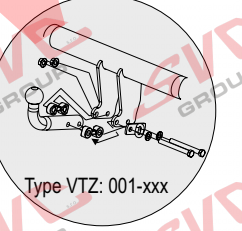
		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm

**AUDI A3 type 8L r.v.1996->6/03
VW GOLF IV type 1J, 4- & Variant, type 1**





Type VTZ: 002-xxx



Type VTZ: 001-xxx

Montážní návod

- 1/ Demontujeme zadní nárazník, vnitřní plastové obložení zadního čela a výztuhu nárazníku (nebude již zapotřebí). Z nosníku odlepíme zásepky, v místech uchycení tažného zařízení.
- 2/ Od zadu vsuneme nosník tažného zařízení a přichytíme jej 4 šrouby M10x35 přes velkoplošné podložky a řádně dotáhneme dle utahovacích momentů.
- 3/ Do nárazníku zhotovíme výřez dle šablony a Typu dodaného tažného zařízení. originální výřez je předznačen uvnitř nárazníku v nelakované části.
- 4/ Namontujeme zpět všechny demontované díly z vozu, (nárazník a pod.) a poté u bajonetu a 2 šroubů našroubujeme držák zásuvky el. instalace.

El instalace musí odpovídat příslušným normám a požadavku výrobce.

Všeobecné pokyny:

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií, musí být karosérie očištěna od měkkých antikoročních ochrann (nástřiku karosérie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikoročním přípravkem.
2. Kulový čep a pohyblivé součásti udržujte v čistotě a mažte tukem, používejte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
3. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál
4. Po ujetí cca 1000 km s vlekem, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení.
5. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu.
6. Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavku výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 splňuje všechnypředepsané normy ES.

Typ:VTZ 001-116
VTZ 002-116

SVC NÁCHOD,s.r.o.
Pod Smrkem 2031, 547 01 Náchod ČR

e-mail:svc@svcnachod.cz
INFO-HELLP : www.svcnachod.cz

Tel.:+420 491421021
mob.: +420 603360607

Fitting instructions:

GB

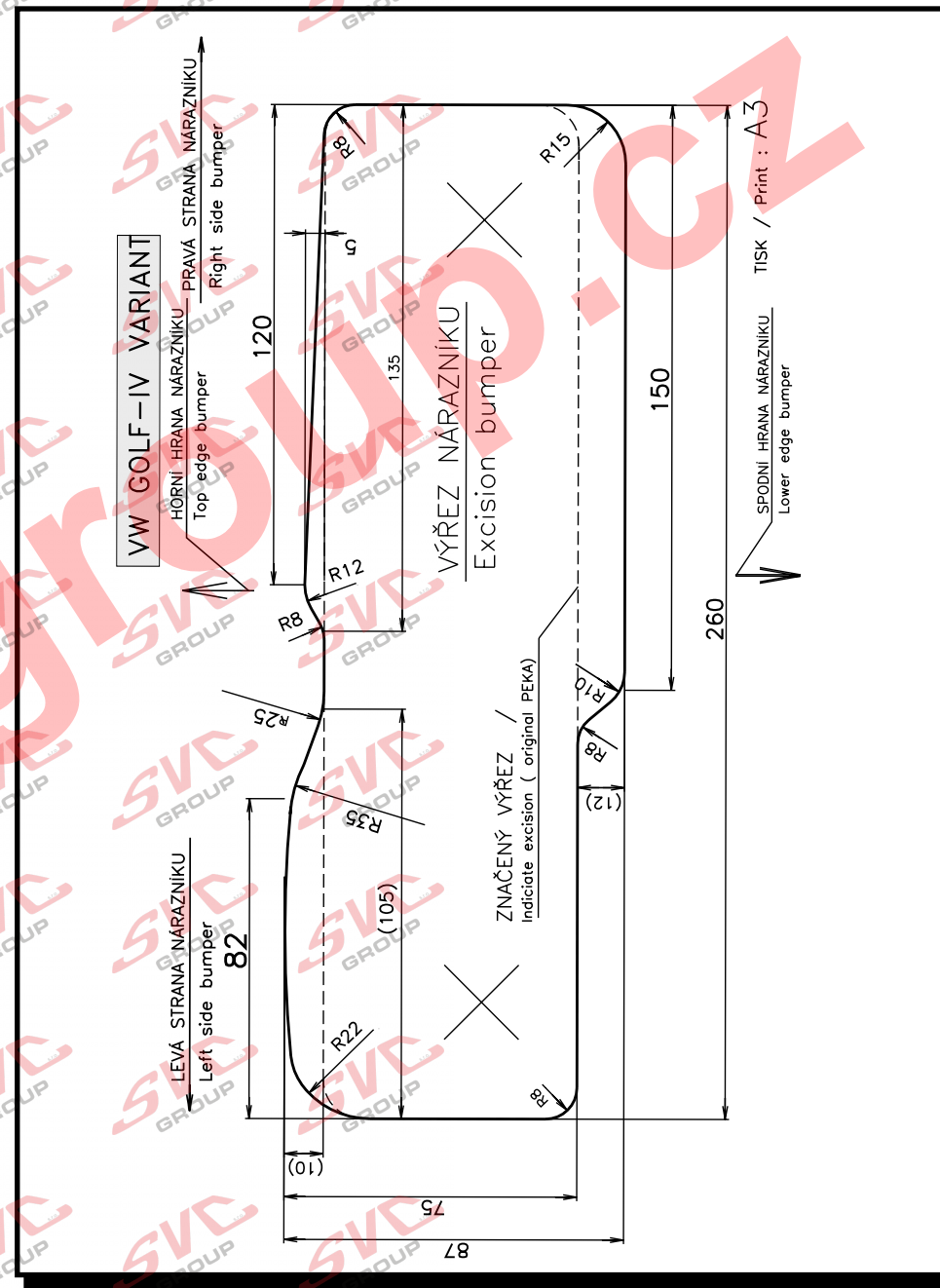
1. Dismantle a back bumper, inner plastic upholstery of the back side and a reinforcement (it will not be needed anymore). Remove end caps from a beam in places for attachment of a coupling device.
2. Put the beam of a coupling device from the back and attach it by four M10x35 bolts through large area washers and tighten everything according to torque moments.
3. Make a slot in a bumper according to a template and the type of supplied coupling device. Original slot is pre marked inside a bumper in a not lacquered part.
4. Attach all dismantled parts back and then bolt the socket bracket by a bayonet and two bolts.

Wiring must be up to relevant standards and manufactures' requirements.

General instructions:

- 1 Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
- 2 Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
- 3 Use supplied mechanical strenght jointing material.
- 4 It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
- 5 According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
- 6 Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation 94/20/EC and fulfils all prescribed ES regulations



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz